

STRABAG s.r.o.
Mlynské Nivy 61/A
825 18 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa:	Naše číslo:	Vybavuje/kontakt	Miesto, dátum
075/2102/2023/THU	130/THU/23-Pa	Ing. Matúš Palička	Zvolen 29.3.2023
zo dňa 21.2.2023			

**VEC: TECHNICKO – HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH
VOZIDIEL PRE STREDISKO ZVOLEN**
SO 3403 Káblové trasy - káblvod

Pokyn Dozoru Objednávateľa na uskutočnenie Zmeny č. Z- 016 v zmysle čl. 9.1.5.1 ZoD

Zhotoviteľ, listom č. 075/2102/2023/THU zo dňa 21.2.2023, doručil Dozoru Objednávateľa návrh na Zmenu Z-016, v súlade s čl. 9.1.4.1 a 9.1.4.4 ZoD.

Dozor Objednávateľa, v súlade s čl. 9.1.5.1 ZoD, vydáva Zhotoviteľovi pokyn na uskutočnenie Zmeny Z-016 – vid' príloha.

S pozdravom

Ing. Peter Obyšovský
Vedúci stavebný dozor SD-THÚ-EUDO

Prílohy:

- Pokyn na uskutočnenie Zmeny Z – 016

Na vedomie:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

Názov stavby :	TECHNICKO – HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE STREDISKO ZVOLEN		
Miesto stavby :	Neresnická cesta 3396, Zvolen	Dátum	29.3.2023
Predmet :	Pokyn na uskutočnenie Zmeny SO 3403 Káblové trasy - káblovod Zmena trasovania	Číslo	Z-016

Objednávateľ : Železničná spoločnosť Slovensko a.s.
Sídlo : Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zastúpený : Ing. Marián Hlaváč – Technický dozor investora

Zhotoviteľ: STRABAG s.r.o.
Sídlo : Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava
Zastúpený: Ing. Miroslav Popjak – Predstaviteľ Zhotoviteľa

Dozor Objednávateľa : Skupina dodávateľov SD-THÚ-EDO
Sídlo : Moldavská cesta 10/B, 040 11 Košice
Zastúpený : Ing. Peter Obyšovský

Zmluva o dielo (ZoD) č.objednávateľa: 4600005830/VS/2021 **č.zhotoviteľa:** 2021/OA/01/001 **zo**
dňa 16.9.2021

**Stavba: TECHNICKO–HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE
STREDISKO ZVOLEN**

Na základe žiadosti Dozoru Objednávateľa č. 008/THU/22-Ob zo dňa 31.8.2022 a č.086/THU/22-Pa zo dňa 20.12.2022, Zhotoviteľ, listom č. 075/2102/2023/THU zo dňa 21.2.2023 predložil Dozoru Objednávateľa v súlade s čl. 9.1.4.1 a 9.1.4.4 ZoD návrh na uskutočnenie Zmeny 016. V predmetnom návrhu Zhotoviteľ navrhuje zmenu trasy káblovodu SO 3403 spracovanú v súlade s podmienkami Sekcie OZT ŽSR OR Zvolen, ktorá riešenie odsúhlasila. Vplyv Zmeny na Zmluvnú cenu je 109 677,51 EUR.

Zhotoviteľ uvádza vplyv Zmeny č. 016 na HMG a Lehotu realizácie v dĺžke trvania 21 dní.

Dozor Objednávateľa navýšenie Zmluvnej ceny akceptuje a predpokladaný dopad na HMG berie na vedomie s tým, že Zhotoviteľ si prípadný vplyv na Lehotu realizácie môže uplatniť nárokom podľa č. 15.2 ZoD.

Dozor Objednávateľa vydáva **Pokyn na uskutočnenie Zmeny v zmysle čl. 9.1.5.1** v nasledovnom znení:
Pokyn na uskutočnenie Zmeny Z – 016:

SO 3403 Káblové trasy – káblovod

- Zmena trasovania káblovodu v zmysle riešenia odsúhlaseného Sekciou OZT ŽSR OR Zvolen (list č. 02036/2022/ORZV/SOZT-13 zo dňa 21.9.2022 a DRS schválenou 6.10.2022.
- **Zmenou Z – 016 dôjde k nárastu Nákladov o + 109 677,51EUR (navýšenie)**
- **vpływ na Lehotu realizácie sa nepriznáva**
- Cenu za realizáciu Zmeny Zhotoviteľ môže fakturovať podľa postupu dohodnutého v ZoD. Takto vystavenú faktúru Objednávateľ zaplatí v súlade s postupom a v lehotách dohodnutých v ZoD
- hoci tento písomný Pokyn na uskutočnenie Zmeny predstavuje v zmysle ZoD prijatie návrhu uskutočnenia Zmeny, čím prichádza k zmene ZoD v rozsahu Návrhu uskutočnenia Zmeny, uvedená zmena bude ešte predmetom kontroly na Riadiacom orgáne. Po jej schválení musí byť formálne upravená dodatkom k ZoD. Tým však nie je dotknutá záväznosť Pokynu na uskutočnenie Zmeny a zmena ZoD v rozsahu Návrhu uskutočnenia Zmeny.

Objednávateľ súhlasí s predkladaným Pokynom na uskutočnenie Zmeny č. Z- 016
v zmysle čl. 9.26 Zmluvy na poskytnutie služby stavebného dozoru

Ing. Marián Hlaváč
Technický dozor objednávateľa
(ZSSK-THU s.r.o.)

S pozdravom

Ing. Peter Obyšovský
Vedúci stavebný dozor SD-THÚ-EUDO

Príloha:

Návrh Zmeny 016 – list Zhotoviteľa č. 075/2102/2023/THU zo dňa 21.2.2023

Na vedomie:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

Pre: Železničná spoločnosť Slovensko a. s.
Rožňavská 1
832 72 Bratislava
Dozor objednávateľa
Skupina dodávateľov SD-THÚ-EUDO
Zastúpená spoločnosťou EUTECH a. s.
EUTECH a. s.
Moldavská cesta 10/B
040 11 Košice
Do rúk
Ing. Peter Obyšovský
Na vedomie
Ing. Andrej Janšo, PhD
Ing. Marián Hlaváč

Vaša značka:
008/THU/22-Ob

Naša značka:
075/2102/2023/THU

Vybavuje:
Ing. Miroslav Popjak

Miesto a dátum:
Zvolen 21.02.2022

Projekt: "Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre Stredisko ZVOLEN"
Zmluva o Dielo: č. objednávateľa 4600005830/VS/2021 č. zhotoviteľa 2021/OA/01/001 z dňa 16.09.2021

Vec: Návrh uskutočnenia Zmeny 016
SO 3403 Káblové trasy- káblovod
Pokyn Dozoru Objednávateľa

Vážený obchodný partner,

dňa 16.09.2021 bola uzavretá medzi našou spoločnosťou STRABAG s.r.o., so sídlom Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 17 317 282, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 991/B ako zhotoviteľom (ďalej len „**Zhotoviteľ**“) a spoločnosťou Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Rožňavská 1, 832 72 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 914 939, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3497/B ako objednávateľom (ďalej len „**Objednávateľ**“) Zmluva o dielo č. Objednávateľa: 4600005830/VS/2021, č. Zhotoviteľa: 2021/OA/01/001, v znení prípadných dodatkov (ďalej len „**Zmluva o dielo**“), predmetom ktorej je realizácia diela vymedzeného v článku 1.1 druhej časti Zmluvy o dielo (ďalej len „**Dielo**“). Zmluva o dielo bola zverejnená v Centrálnom registri zmlúv dňa 23.09.2021 a účinnosť nadobudla dňa 24.09.2021.

Dozor Objednávateľa listom č. 008/THU/22-Ob, z dňa 31.08.2022 (Príloha č. 7), požiadal Zhotoviteľa o spracovanie Návrhu Zmeny č. 016, ktorej predmetom bude spracovanie revízie RDS SO 3403 Káblové trasy – káblovod, v súlade s podčl. 9.1.4.1 ZoD.

Predmetom Návrhu Zmeny 016 – žiadosť, z dňa 31.08.2022 bolo nasledovné:

SO 3403 Káblové trasy – káblovod

Riešenie v súlade s predloženým Vyjadrením ŽSR OR Zvolen SOZT č.

2036/2022/ORZV/SOZT-9, z dňa 22.08.2022; príloha č. 2 listu č. 008/THU/22-Ob, z dňa 31.08.2022 a v súlade s mejlom [m](#), z dňa 17.08.2022.

a.) popis navrhovaných prác, ktoré je treba vykonať a harmonogram ich uskutočnenia

Účelom predmetného SO je mechanická ochrana hlavných káblových vedení v areáli THU Zvolen, ktoré spájajú Halu prevádzkového ošetrovania súprav, Halu stabilného umývača a zaúst'ujú do jestvujúcej budovy SPO.

V projektovej dokumentácii stupňa DVZ bola Káblová trasa vedená prevažne v oblasti medzi koľajami č. 17 a 19 ŽSR, pozemkom ŽSR, v súbehu so zariadeniami Sekcie OZT ŽSR (Príloha č. 9).

Projektová dokumentácia stupňa DVZ podrobne neriešila výškové vedenie káblovej trasy, výskyt iných inžinierskych sietí a potrebu bezpečného križovania inžinierskych sietí a koľajiska. Táto trasa nebola Sekciou OZT ŽSR OR Zvolen akceptovaná a bolo nevyhnutné navrhnuť novú trasu so zachovaním približne rovnakej dĺžky a počtu šácht.

Nová trasa káblovodu bola zapracovaná do Revízie DRS SO 3403 v zmysle vyššie uvedeného Pokynu Dozoru Objednávateľa (Situácia Príloha č. 10). Táto bola zaslaná listom č.

144/0509/2022/THU z dňa 05.09.2022 na posúdenie Sekciou OZT ŽSR OR Zvolen, ktorá listom č. 02036/2022/ORZV/SOZT-13, z dňa 21.09.2022 (Príloha č.8) predložené riešenie odsúhlasila.

Zmeny riešenia DRS oproti DSP sú uvedené v DRS SO 3403, Technickej správe, bode 2.1 (Príloha č. 3).

b.) návrh Zhotoviteľa na všetky nutné úpravy Harmonogramu podľa článku 5.3 ZoD (Harmonogram prác) tejto Zmluvy a lehoty realizácie

Od vydania Pokynu Dozoru Objednávateľa č. 008/THU/22-Ob, z dňa 31.08.2022, po odsúhlasenie predloženého technického riešenia SOZT ŽSR OR Zvolen (list č. 02036/2022/ORZV/SOZT-13, z dňa 21.09.2022) uplynula lehota v trvaní 21 dní, ktorá negatívne vplýva na Harmonogram prác a lehotu realizácie.

c.) Návrh Zhotoviteľa na ocenenie Zmeny

Návrh Zhotoviteľa na ocenenie Zmeny je uvedený v Prílohe č. 1

Cena SO 3403 podľa ZoD	120 253,37,-€
Cena SO 3403 po Zmene č. Z-016	229 930,87,-€
Navýšenie ceny SO 3403 po Zmene č. Z-016	109 677,51,-€
Zhotoviteľ predpokladá zvýšenie zmluvnej ceny diela na SO 3403 Káblové trasy – kábl vod vo výške 109 677,51,-€.	

Prílohy:

- Príloha č. 1 – Návrh Zhotoviteľa na ocenenie Zmeny,
- Príloha č. 2 – Porovnávací Výkaz výmer,
- Príloha č. 3 – Technická správa SO 3403,
- Príloha č. 4 – Rozbor nových položiek CENKROS 2022,
- Príloha č. 5 – Cenová ponuka REWAN,
- Príloha č. 6 – Ponuka REMING CONSULT, a. s. č. 096/4/22/P, zo dňa 22.11.2022,
- Príloha č. 7 – List. č. 008/THU/22-Ob, z dňa 31.08.2022,
- Príloha č. 8 – List. č. 02036/2022/ORZV/SOZT-13, z dňa 21.09.2022,
- Príloha č. 9 – List. č. 2036/2022/OR ZV/SOZT-9, z dňa 22.08.2022,
- Príloha č. 10 – Stanovisko generálneho projektanta č. 1857/2111//32/Ši, zo dňa 13.06.2022.



S pozdravom,

Ing. Miroslav Popjak
Predstaviteľ zhotoviteľa
STRABAG s.r.o.

stavba: Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre stredisko Zvolen
objekt: SO 3403 Káblové trasy - káblovod

Date: 21 2 2023

P.Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Cenový údaj	Množstvo	Cena zmeny celkom	Návrh Zmeny č. 016 SO 3403 Káblové trasy - káblovod	Zmluvná cena po Návrhu Zmeny č. 016
1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14
45.00.00 VSEOBECNE POLOŽKY V PROCESE OBSTARAVANIA STAVIEB												
1		00010403	Zmluvné požiadavky poplatky za sklady zeminy Prípocet pôvodného uloženia výkopovej zeminy	m ³	58,00	29,24	1 695,92		901,17	26 350,21	959,170	28 046,13
45.11.21 VÝKOPOVE A SUVISIACE ZEMNÉ PRÁCE												
2		01030201	Hlbéné výkopy rýh s. do 600 mm <i>Odpocet pôvodnej výkopovky rýh s. do 600 mm</i>	m ³	445,00	21,05	9 367,25		-445,00	-9 367,25	0,000	0,00
3		01040502	Konstruktie z hornín - objemy so zhutnením <i>Odpocet pôvodného obsahu so zhutnením</i>	m ³	386,60	6,03	2 331,20		-386,60	-2 331,20	0,000	0,00
4		01060204	Premiestnenie vodovrtné nad 5 000 m <i>Prípocet premiestnenia vodovrtného nad 5 000 m</i>	m ³	58,40	28,07	1 639,29		901,17	25 295,84	959,570	26 935,13
45.21.46 PRÁCA NA STAVBE MIESTNYCH VEDENÍ KOMUNIKACIÝCH PODZEMNÝCH (VRÁTANE DOPLNKOVÝCH)												
5		92020401	Vedenie vonkajšie, káblové (miestne siete) - káblovody z rur (multikandly) <i>Odpocet pôvodného vedenia vonkajšieho, káblové - káblovody z rur - v projekte 9 W</i>	m	494,50	212,78	105 219,71		-494,50	-105 219,71	0,000	0,00
A) Cena pôvodných položiek po poslednej zmene							120 253,37			-65 272,11		54 981,26
C. Nové položky [prevzaté z iných PS alebo SO] doplnené v rámci predmetnej zmeny												
6		01030202	Hlbéné výkopy rýh s nad 600 mm <i>Prípocet výkopovky rýh, šírka od 600 - do 2000 mm, Výkop Sachty započítané, rýhy pre káblovodné vedenie</i>	m ³	0,00	26,46	0,00	SO 3701	1 116,71	29 548,15	1 116,710	29 548,15
7		01060700	Premiestnenie - nakladanie, prekladanie, vykládanie <i>Prípocet premiestnenia - nakladanie, prekladanie, vykládanie vykpanej zeminy určenej na spätný zásep a na odvoz na skládku</i>	m ³	0,00	2,40	0,00	SO 3701	1 116,71	2 680,10	1 116,710	2 680,10
8		01040402	Konstruktie z hornín - zásepky so zhutnením (zásep z vykpanej zeminy) <i>Zásyp pôvodnou vykpanou zeminou</i>	m ³	0,00	3,61	0,00	SO 3701	157,54	568,72	157,540	568,72
9		01040402	Konstruktie z hornín - zásepky so zhutnením (zásep zo škrtkov (fr. do 63mm) hutnený) <i>Zásyp káblovodu z rovnakého materiálu aký sa použije v skladbe železničného zvršku, v skladbe komunikácií - hutnený. Obsyp káblovodu zo škrtopiesku, škrtkovy Ø4, Ø8 nehutnený; Ø32, Ø63 Hutnený</i>	m ³	0,00	31,26	0,00	SO 3701	1 031,49	32 244,38	1 031,490	32 244,38
10		27201391	Podkladné konštrukcie pod potrubie, sachty, stoky atď., škrtopleskom	m ³	0,00	33,67	0,00	SO 3701	45,41	1 528,95	45,410	1 528,95

Spaldhurst, A. regina.ana.spaldhurst@regioh.com | 708.938.5410 | www.regioh.com

STRABAG s.r.o.
UB 60 Dopravné staviteľstvo
Dir. TJ/Oblasť II/Prevádzková jednotka OB

Mlynské nivy 61/A
820 15 Bratislava
Slovensko

Odoslané e-mallom:

Vaš list číslo / zo dňa:

Նաէ Ը/ՏԻՆ՝

Wybawcie:

V Bratislave dňa:

1857/2111/32/SI

13.6.2022

VEC: Stanovisko Generálneho projektanta SO 3403 – Káblové trasy - káblovod
Technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel, stredisko Zvolen

Naša spoločnosť ako Generálny projektant zabezpečuje vypracovanie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby s názvom: Technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel, stredisko Zvolen (ďalej len THÚ Zvolen). Nižšie si Vám dovoľujeme zaslať naše stanovisko ku tematike riešenia objektu SO 3403 – Káblové trasy - káblvod:

Projektová dokumentácia vyššie uvedenej stavby bola spracovaná v stupni Dokumentácia pre stavebné povolenie v štádiu poznania miestnych pomerov (rok spracovania 2014). Aktuálne sa spracováva vyšší stupeň projektovej dokumentácie tj. Dokumentácia pre realizáciu stavby (rok 2022). Projektová dokumentácia predmetného stavebného objektu Ideovo navrhovala riešenie pomocou systému plastových multikanálov a káblových komôr. Ako alternatívne riešenie technicky rovnocenné sa v stupni Dokumentácia pre realizáciu stavby navrhol systém zo združených systémových plastových rúr priemeru 110mm, spojených systémovými svorkami. Jednotlivé systémové rúry sú do seba vzájomne nasúvateľné a v miestach spojov opatrené neoprénovými tesniacimi vložkami. V miestach zlomov káblových rúr sa osadila systémové plastové šachty, ktoré budú obsypané štrkom s priebežným hutnením po jednotlivých vrstvách.

Trasovanie káblovodu v stupni Dokumentácia pre realizáciu stavby reflektuje na aktuálne požiadavky súvisiacich stavebných objektov a prevádzkových súborov, ktoré budú svojimi vedeniami vstupovať do káblových komôr.

V súlade s uvedenými dôvodmi ako Generálny projektant súhlasíme riešením spracovaním v stupni Dokumentácia pre realizáciu stavby. Projektovú dokumentáciu Generálny projektant predložil cestou Zhotoviteľa stavby (spol. STRABAG s.r.o.) Stavebnému dozoru stavby.

S pozdravom,

REMYNG
CONSULT A.S.

Hlavný inžinier projektu THU Zvolen

Bankovní spořitelna, úřad: Credit for a Czech Republic and Slovakia, a.s.
IBAN: SK51 1111 0000 0000 1013 1000, BIC (SWIFT): CREDITSKBX
IČO: 35 729 023
ÚČ: IČ: DPH: 2010250958 / SK: 2020150958

Pracoviško Brabulava
Tel: +421 2 5556 6106
E-mail: turning@turning.sk
<http://www.turning.sk>

Pracovišna Žalna
Na brini 4. 010 01 Žalna
Tel: +421 41 7010 710
E-mail: sekretariat@zaltravina.sk